نمره ۲۸۰ ایکنجی دوره

۵شنبه ۳۱ مرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه			
۱۲	آیلیك	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	«
۳	«	۳۵	«
۱	«	۱۳	«

مدیر: اسماعیل شمس

اداره‌سینین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین اورغانیدیر

آذربایجانین خارجی گورونوشی

آذربایجان دا پارلاق موفقیت‌لر الده ایدیلمیشدیر
آذربایجانلیلار آزادلیق مبارزه سینده اورتا
شرقین بوتون ملتلریندن قاباغا دوشمیشلر
آذربایجاندا متضاد منظره‌لر و بویوك
اختلافلار یوخدور.

آذربایجان ملی نهضتی باشلاندیقدان صونرا دنیا سیاسی دایره‌لرینین نظرینی اوزرینه جلب ایده‌رك حتی دنیانین ان اوزاق نقطه‌لرینده واقع اولان دولتلرده بو نهضته چوق دقیق صورتده یاخین اولوب بویوك بیر اهمیت ویردیلر.

محاربه قورتاریب وملتلر اوز حقوقلارینی الده ایتمکه چالیشدیقلاری بیر زماندا یاخین شرق اولکه‌لرینده سابقه‌سیز اولان بو نهضت آذربایجان خلقینین قیامی ایله باشلاندی.

شبهه‌سیز، بو نهضت یالنیز آذربایجاندا یوخ، بوتون شرق اولکه‌لرینده تأثیرسیز اولا بیلمزدی و بونا گوره‌ده بوتون دنیادا لایقنجه اهمیت قازانیب و دولتلرین توجهینی اوزرینه جلب ایتمیش ایدی.

بیز موفقیت قازاندیقدان صونرا گئتدیش بیر اصلاحاته باشلادیقدا فرقه‌میزین چکدیگی نقشه‌لری و گوردیگی تدبیرلری حیاته گئچیردیك. بونا گوره ده آذربایجاندا، ایللر بویو اسارت آلتیندا یاشامیش بیر یئرده چوق رنگلی اولاراق گورکملی‌یئنی‌لیکلر و دگیشیکلیکلر عمله گلدی.

اولا بیلرکه بیز انقلاب و دگیشیکلیك صحنه‌سینده اوینادیغیمیز روللارین اهمیتینی و دنیا آزادلیق تاریخینده تأثیرینی گره‌گی کیمی دوشونه بیلمه‌میشیك. لاکن بو صحنه‌نین تماشاچیسی اولان دنیا سیاسی محفل‌لری آذربایجان خلقینین انقلاب صحنه‌سینده ایفاء ایتدیکلری تاریخی روللاری دقیق صورتده نظردن کئچیریب اونون تاریخی اهمیتینی چوخ گوزل درك ایتمیشلر.

بونا گوره درکه اونلار نهضتیمیزین اساسی معنا و ماهیتینی تشخیص ویره‌رکده بوتون دنیادا اوز فکرلرینی اظهار ایتمکه و بو نهضت حقینده قضاوت ایتمکه باشلامیشلار. ارتجاعی دایره‌لر اوپلورما قاچیه‌لر بوراخماقلا آذربایجان نهضتینین حقیقی ماهیتینی باشقا جوره جلوه‌لندیرمك خیالیندا ایدیلر ایسه اوزاقدان ایشیده‌نلر یاخود یاخیندان نهضته‌میزی و اولکه‌میزی گوره‌نلر اونلارین یالان و پوچ اولدیغنی میدانه چیخارتدی.

آخردا حقیقت بوتون دنیا یا آیدینلاشدی. اولکه میزده اجتماعی شرایطین دگیشمه‌سی و خلقیمیزین طلبلرینین یئرینه یئتیریلمه‌سی و نهایت بوگونکی دنیا شرایطی بو نهضتی ایجاب ایدیردی.

چونکه تاریخین تکامل سیری بو جور نهضتین قطعی صورتده وجوده گلمه‌سینی طلب ائدیردی.

طهران ایله موافقت نامه‌میز امضاء لاندیقدان صونرا خارجی مخبرلرین بورا یا گلمه‌سینه امکان ویریلدی. اونلار بورادا آذربایجان خلقینین ملی وحدت و قدرتلرینین شاهدی اولدیلار.

اونلار، بو خلقین اراده‌سی سایه‌سینده بیر آز مدتده وجوده گلمیش یئنی‌لیکلری گوردیکده بو نهضتین حقیقتینی دوشونمکه امکان تاپدیلار.

بونا گوره درکه دنیا سندیکالار اتحادیه‌سینین مسئول کاتبی یولداش لوئی سایان آذربایجان نهضتی اوزرینی بوتون دنیاده طرفدار اولدیغی بیر دموکراسی کیمی جلوه‌لندیریر. او، پاریسده دیمیشدیر که من آذربایجانا (تبریزه) گئتدیم، اورادا آز مدتده موفقیت له نتیجه‌لنن چالیشمالار عمله گلمیشدیر. اورادا جوانلارین تربیه‌سینده و دیلنچیلیك علیهنه مبارزه ایتمك اوغروندا پارلاق موفقیتلر الده ائدیلیب، اکینچیلیك ده بویوك بیر رفورم انجام تاپاراق یئرلی صنعتی اولماغی ایچون لازمی تشبثلر چکیلمکده در...

هابئله لبنان قوموونیست حزبینین باش منشی‌سی «فولا.هاوی» و لبنان اتحادیه‌لرینین صدری «العریس» دیمیشلرکه «آذربایجانلیلار آزادلیق

بیتمه‌سی ۲نجی صحیفه‌ده

«یونانین وضعیتله تانیش اولون»

یونانیدا مرتجعلر کارگرلر علیهینه عملیاته باشلاییلار

نیچه گون بوندان قاباق یونانین ایش وزیری بیر بیانیه منتشر ایتمیشدیر، بو بیانیه ده قید اولونور که بوتون اتحادیه‌لر و کارگر تشکیلاتلاری قانونسیزدیر. بوتون اتحادیه‌لر ۴۸ ساعتین ایچینده منحل اولوب بو اتحادیه‌لرین تمام سند و اوراقلاری دولته تحویل ویریلسین.

یونانین ایش وزیری بو بیانیه‌یه کفایت ایتمه‌ییب بوتون دولتی اداره و وزارتخانه‌لره و ملی بنکالارا اعلامیه منتشر ایدیر. بو اعلامیه‌ده اظهار ایدیر که کارگر تشکیلاتلاری و اتحادیه‌لری قانونسیز اولوب و بو تشکیلاتلارا مراجعه ایتمك شدیدا منع اولونور.

بوتون یونان کارگرلری بو اعلامیه‌یه اطاعت ایتمه‌ییب و تسلیم اولماییلار. لندن رادیوسنین اولنها گوره تمرد ایدیلر. کارگرلرین اطاعت ایتمه‌مه‌سنه گوره پولیس و نظامی قوه‌لری کارگرلر اتحادیه‌لرینه حمله ایدیب و فتح اولوبلار. نظامی قوه‌لر اتحادیه مسئوللارین و بیر عده کارگرلردن تبعید و حبسه گوندردیلر.

«سالونیك» و «مولونیکون» و باشقا شهرلرده کارگرلری ترور و حبس ایدیرلر.

یونان کارگرلر اتحادیه‌سی بیر قطعنامه تنظیم ایدیب و بین‌المللی اتحادیه‌لرینه گوندردیلر. بو قطعنامه ده یازیلیبدیر که یونانین ارتجاعی دولتینین اصراری وارکه یونانین بوتون اتحادیه‌لری دولتین دستوریله عمل ایتسین و بوتون سند و اوراقی تحویل ویرسین. لاکن یونان کارگرلر اتحادیه‌لری جواب ویریبلرکه بیز بین‌المللی اتحادیه‌لرینه تابعیك و آخرده بوتون دنیا کارگرلرینیدن یونانین مرتجع دولتینین علیهنه اعتراض ایتمه‌لرینی ایسته‌ییرلر.

بو حادثه‌لردن نیچه گون قاباق «لئون ژوهو» بین‌المللی سندیکا طرفیندن مامور اولموشدورکه یونانا مسافرت ایدیب و یونان کارگرلر اتحادیه‌سینین وضعیتینه آشنا اولسون. «لئون ژوهونین» وارد اولماسی ایله بو واقعه اوز ویردی و ژوهو اظهار ایتدی: بیز فرانسه دولتینین توسطی ایله بو هجومین علیهینه اعتراض ایده‌جییك.

مرتجعلرین بو هجومی دعوا اورتاره‌چیقدان صونرا یونانیدا باشلانیبدیر. سلطنت ایسته‌ینلر انگلیس قوه‌لرینین کمکی ایله یونان ملتینین علیهینه مبارزه ایدیب و هرجوره قان توکمکدن مضایقه ایتمیرلر. یونانیدا انگلیس سربازلارینین اولماسی ایله سلطنت طلبلر کارگر و آزادیخواه عنصرلری ترور ایدیرلر.

یونانین مرتجع دولتی و ایش وزیری ایسته‌ییر که زور و تهدید و حبس واسطه‌سی ایله کارگرلر اتحادیه‌سینی منحل ایتسین. لاکن بو مرتجعلر بیلسینلرکه یونان کارگر و آزادیخواهلاری بیر واحد جبهه تشکیل ویریب زور و استعمار علیهینه اوز مبارزه‌لرینی ادامه ویره‌جك.

نیچه گون بو واقعه‌دن صونرا بوتون یونان کارگرلری اعتصاب ایدیب اجتماعی آزادلیق و یوزده ۴۰ حقوقلارینین آرتماسینی ایسته‌ییلر. بو عکس‌العمل مرتجعلره نشان ویردی که کارگرلر جبهه‌سی مقتدر و هیچ وقت زور و استعمار مقابلینده باش اگمیه‌جك.

داخلی خبرلر

اطراف اداره‌لرینین بازدیدی

نیچه گون قاباق آذربایجان ایالتی انجمنینین رئیسی آقای شبستری، آذربایجان والیسی آقای دکتر جاوید و آقای ژنرال پناهیان، اردبیل، خلخال، آستارا، مشگین شهر و اهر شهرلرینه حرکت ایدیب او شهرلرده اداره‌لره باش چکدیکدن صونرا مردادین ۲۹ نجیسیندا آخشام ساعت ۵ ده تبریز شهرینه قاییتدیلار.

تهرانا گیدن هیئت

دونن آقای شبستری‌نین ریاستی آلتیندا آقایان: دکتر جاوید، پادگان، ژنرال پناهیان، مرتضوی‌دن عبارت اولان بیر هیئت سحر ساعت ۷ یاریمدا طهرانا حرکت ایتدیلر. بو هیئت فرقه باشچیلاری و اداره رئیسلری طرفیندن مشایعت اولوندی.

ملی (تربیت) کتابخانه‌سینین اکثالینا دوغری

پنجشنبه گونی مرداد آیینین ۲۴ نده تربیت کتابخانه‌سینین معارف انجمنی ریاستی نین حضوریله تشکیل تاپیب آشاغیداکی موضوعلاردا تصمیم‌لر قرار آلیندی:

۱ ـ جاری ایلده کتابخانه‌یه لازم اولان کتابلاری و باشقا ضروری وسایلی تهیه ایتمك مقصدیله موقتا اون مین تومن اعتبار معارف اداره‌سینین بودجه‌سینده منظور اولدیغی تصویب اولوندی.

۲ ـ معارف ریاستی تعهد ایتدی‌لرکه کتابخانه‌نین جلد سیز کتابلارینین تجلیدی و ملی نواقصین تکمیلی ایچون فوری صورتده اقدام عمله گلسین.

۳ ـ کتابخانه‌نین کتابلارینین

بیتمه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

ینه ده شوم نغمه‌لر!

مظلوم خلقلرین ضعیف ملتلرین انقلابی موووب‌توز موفقیتلرینی قوروبان سرمایه‌دار دولتلر ایللر بویی خلقیمیزه ایتدیك‌لری جنایتلرله کفایتلنمه‌ییب ینه‌ده ثابت ایدیب خلقیمیزی بیر دفعه‌لیك فلاکت و بدبختلیك اوچورومونا سالماغا چالیشیرلار.

میلیونلارجا ایران ثروتلرینی آپاریب خلقی آج‌لیق و بیچاره‌لیگه محکوم ایتدن سرمایه دارلار ایندی اورتاسماتان ایران خلقینه نسبت دلسوزلیقا باشلاییب اوز منافعینی تامین ایتمك ایچون بوتون ایرانا ۲۵ ایلدن ۷۰ ایله قدر قیمومت ایتمك ایسته‌ییرلر. چوخ تعجب ایتمه‌لیدیر که بیر عده اوزاق ملتلردن، مین لرجه اونلارا اشتات الی اوزادوب استمدادایدن ضعیف ملتلره باخمیاراق، ایران طرفداری اولوب محیطمیزین اصلاحاتی علیهنه قیام ائدیرلر.

بیز بو قبیل آتادان سهرباز تاپالار دئمه‌لی‌ییك:

اگر سیز دوز دییرسینیز! اگر سیز ضعیف ملتلرین حمایه‌سینه طالب سینیز! علت ندیر که مصرده، عراقده، فلسطینده، اندونزیاده و هندوستانده کوگوره چخان ناله‌لره باخمایب اونلارا توپ و تفنك ایله جواب ویریرسینیز! علت ندیر که بوتون دنیادا مظلوم ملتلری بو واجب هفتا اولان خلقلری حمایت ائدیب اونلارین قیمومت آلتینا چکمگه چالیشیرسینیز!

بیر ۱۹۱۹ نجی ایلده منعقد اولان «ورسای» معاهده‌سینی گوروب‌ییك. بیز بو معاهده موجبینجه ضعیف ملتلره تحمیل اولان قیمومتلردن خبریمیز وار. بیز بیلیریك که وثیقه معترضتلره معروض قالان بویوك دولتلر قیمومت پرده‌سی آلتیندا ضعیف ملتلره نه جور خیانتلر ایتدیلر. بیز گوردوك که، اونلار بعضی یئرلری اشغال ایتمکدن ممنوع اولدوقدا قیمومت مسئله سین ایره‌لی سوروب بیرچوخ آوروپادان خارجده اولان یئرلری قیمومت عنوانی ایله تصرف و اوز امپریالیستی نقشه‌لرین عملی ایتدیلر.

بیز بو جریانلاری آیدینجا سیا گوردوکده یاشا دوشوروك که ایندی بوتون ایراندا آزادلیق و یراتینین دالغالانماسی، آذربایجان خلقینین ظلم و ارتجاع علیهنه عصیان یاراتدیب بوتون ایران آزادلیغی ایچون چالیشماسی، جنوب زحمتکشلرینین آذربایجان خلقینه آرخالانیب اوز حقلرین آلماغا قیام ایتمه‌سی و بوتون ایران زحمتکشلرینین دنیا زحمتکشلرله بیر اولماسی دنیا امپریالیستلرینی ناراحت ایدیب اونلاری گوزمترلرل

بیتمه‌سی ۲نجی صحیفه‌ده

۱۲ شهریور و خلقمیز

۱۲ شهریور آذربایجان خلقینین ان مهم تاریخی گونلریندندر. اودور که، همین گونی آذربایجان خلقی بویوك حادثه‌لر قارشیلاماغا حاضرلاشیر.

۱۲ شهریورده، آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین بیانیه‌سی نشر اولندی.

بو بیانیه‌نین نشر اولماسی خلقمیز ایچون بویوك بیر مژده اولمالی! خلقمیز طرفیندن حادثه‌لی قارشیلاندی. چونکه بو زمان ارتجاع و استعمارچیلارین قارا سیاستلری نتیجه‌سینده صدرالاشراف حکیمیلر طرفیندن آزادیخواه تشکیلاتلارینی چوق یئرلرده حتی تهراندا بیله اسلحه گوجو ایله داغیدیب زاندارم طرفیندن اعمال ایدیب تشکیلات بنالارینین قاپیلاری قفل وورولدولار.

بویله‌لیکله همین قارا قوه‌لر بو مرداد فکرلرینی بوتون ایراندا عملی ایتمك، آزادلیغی آرادان آپارماق و ان غدار استبدادی بیر دولت یاراتماغا اقدام ایتمیشدیلر. بونلار هر یئرده قانلی فاجعه‌لر یاراتماغا باشلامیشدیلار. ایران آزادلیغینین مشعلداری و ایران خلقینین لیدر گامی اولان آذربایجاندا آزادلیغی آرادان آپارماق ایچون ارتجاع وار قوه‌سینی صرف ائدیردی. بوتون ایچون آذربایجان الی عدالت ان استبداد مامورلار اعدام اولونوردی.

زاندارم ظلمی گونی گونده‌ن آرتیردی. عمومیتله بو زمان ایرانین اوزه‌رینی قارا و دهشتلی بولوتلار بورومگه باشلامیشدی.

بویله قورخولی و دهشتلی بیر موقعده، آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین بیانیه‌سینین نشری، تك آذربایجان خلقی طرفیندن دگیل حتی تز آزادلیقلارینی آذربایجان‌دان گوزله‌ین بوتون ایران آزادیخواهلاری طرفیندن بویوك حادثه‌لی قارشیلانماسا سبب اولدی.

چوخدان بری ظلم و اسارت زنجیری آلتیندا ایله‌ین آذربایجان خلقینین غیور، رشادتلی اوغول و قیزلاری آذربایجاندا آزادلیغی بریا ایدیب: ایران آزادلیغینی و استقلالینی تامین ایتمك ایچون تزلیکله دموکرات فرقه‌سینین اطرافیندا جمع اولوب اونی تیز بیر مدتده ساربیلماز و محکم بیر قلعه‌یه چئویردیلر.

فرقه‌میز اوز متشکللیگی و محکملیگی سایه‌سینده تك ایران دگیل بوتون دنیاده تاثیرناطق

بیتمه‌سی ۳نجی صحیفه‌ده

قهرمان زاده . ق

« ماقسیم غورکی و آنا »

« آنا » ـ هر شیئه غالب گلن حیاتین توکنمز منبعیدر . « دنیا ـ آنایا عشق اولسون » ماقسیم غورکی « آنا » . بو آدین قارشیسیندا ، انسان سجده ایتمه‌لیدر چونکه بو آد آلتیندا ایکی بویوک مفهوم طاپانیشدیر : بیری وطن ، دیگری آنادر . بو ایکی آد بیر ـ بیر ایله محکم امتزاج ایتمیشدیر که اونی گبیوی و غیرطبیعی حادثه‌لر بیر ـ بیریندن پارچالاماغا یله عاجزدیر . آنایا ـ قادینا اینسیه کیمی بیرچوق معنی آدلار ویرمیشدیر . بعضی شاعرلر و یازیچیلار آنانین طوبتین دویاسیدیلار . اولارا « مجلس بارلیغی ، کیشیلرین قوتینی اوجغانیان ، فتنه فساد بریغی ، عقلی آز ، ابلیس » کیمی ان چیرکین آدلار ویرلمیشدی . بیر چوخلاریندا اونی جمیتدن آیراراق مجرد بیر حالدا نظره چاتدیرماغا چالیشمیشلار .

البته تاریخ بوجور شاعرلر و یازیچیلار اوزعمرلرینی یلدیرمیشدی . ۲۰ نجی عصرده بعضی تورک لرده آنا ـ قادین ، اوز حقوقلارینی الده ایتدیلار . اولارلا گیتدیکجه بیرصیرادا یاخاشا یاشاماغا باشلادیلار . روسیه‌نین ان گورکملی یازیچیسی ودنیا ادبیاتیندا اوزونه خصوصی بیر یئر دوتان ماقسیم غورکی بوقادینلار کی منفی تعریفلره قطعی بیرجواب اولاراق ایتالیا ناغیلاریندا « آنا » آدلی حکایه سینی یازدی .

او آنانین طوبتینی داها بیر ـ کـ کمره اوجالتدی . آنانی جمیتدن آیرمادی . هله ماقسیم غورکی ۱۹۰۶ ـ نجی ایلده آنانین کارگرلر آراسیندا کی رولینی چوق گوزل بیر صورتده گوسترمیشدی . من بوردادا آنجاق ایتالیا ناغیلیندا اولان آنانین تحلیلینی یازماغا چالیشدیم .

ماقسیم غورکی آنانین جمیتده کی رولینی بوجور یازمیشدی . « بیز بوردا اساندان بیوک آدابلار دوغان آنایا تعظیم ایتمک . ارسطودا اونین اوغلی‌در ، فردوسیده ، بال کیمی شیرین سعدی ده ، زهره‌له قاریشمیریلمیش هومر ، آنتیران عمر خیامدا ، اسکندرده ، کورهوم‌رده اونین اوغلی‌در . بوئلارین هاموسی اونین سودیلی امیشلر . بوئلاری لاک دن اوجا اولنایان زمان ، او ، الارینده دوتوب دنیایه گتیرمیشدر . دنیانین بوتون افتخاری آنالارداندر » .

ماقسیم غورکی آنانین افتخار ـ یقین نه قدر بیوک اولدیغینی گوسترمیشدی . او ، آنانی بیوک وتبع وبیژ اوزوندن آلله لیق ایتمک ایسته ین جهانگیر تیمورایله اوز ـ اوزه قویمیشدر .

تیمور دنیانی تیترمیردی ، تورک‌لری یاندیریب خرابه قویوردی . او ، نیجه حکمدارلاری اوزونه تابع ایتمیشدی . هرشئی اونین قارشیسیندا باش اگیردی . ماقسیم غورکی آنانی بوجور قوی بیر شخص ایله قارشیلاشدیرمیشدی . بوبیوک فاتح آنانین قارشیسیندا عاجز قالیب دیرچوکمیشدی . ماقسیم غورکی او حقده بیله یازیر . « بوردا آنادان ملتجا یپیق ، تولوپین اولی ، توکرکی اولان میر تیمورلنگین ، پیشوا ، اوزونون قانلی بلاسی اولان ترول تیمورونون آنا قارشیسیندا دیرچوکمه‌سیندن دانیشاجاغیق » .

هله ماقسیم غورکی نه ایمکده بویوک فاتحلرین آنا قارشیسیندا دیز چوکمه‌گینی گوسترمیشدی . حتی او ثبت ایتمیشدر که بوتون داغلار ، داشلار ، دنیزلر ، مینه‌لر ، چاپلار ، دنیزلر ، یلنگر اونون قارشیسیندا عاجز قالیرلار . بویوک حکمدار اوغلنین بو اوزون یوللاری نیجه گزدیگینی خبر آلدیقدا آنا ، اونا بیله جواب ویریر .

« میته‌نی سوروش ، دییم میته واردر ، قارشیدا قایالار ، آیی‌لار ، کانالار ، باشنی یره سالدی ، میش اورتولونیج تو کوزلر چیقدی . گوزلریندن سنه اوخشایان یانیک ایکی دفعه اوزومه باقدی .

هر بیر جوانین اورگی وار ، من اونلارلا مینتاه دانیشان کیمی دانیشدیم ، اولار منیم آنا اولدوغما اینانمیلار ، گوگـلرینی توتوروق چیچیب گتدیلر » .

بو سوزلردن آچیق ثبت اولنور که آنانین طوبتی قارشیسیندا هر بیر شیئی آلچالیر . دنیزلر دوزله‌نیر ، داغلار آنچالیر ، سولار قوروییور . تیموردا آنانین قارشیسیندا اگیلیر . اونون هر بیر کلمه سینی تصدیق ایدر . نهایت ماقسیم غورکی « آنا » حکایه سینین صونوندا آنانین دیلیندن بیله دییشدی :

« بلی ، بوئلارین هاموسی ایدی بیر حقیقتدر ، بیز تورمدن داها قوتلی یک بیز دنیایه آردی کیله دن حکیملر ، شاعرلر ، قهرمانلار ویره‌نلریک ، بیز دنیا فخرلرینین نسلینی دوام ایتدیرمه‌لی‌ییک » .

بوردا ماقسیم غورکی آنانین رولینی چوق گوزل اولاراق یازمیشدی . او آچیق گوسترمیشدر که « آنا » مجلس بارلیغی دگل بلکه انسان نسلینین دوامچیسیدر . اگر آنا اولماسا انسان نسلی یئر اوزوندن سیلینیب گیده‌یلر .

ماقسیم غورکی ایتالیا ناغیلارینداکی « آنا » حکایه سینده حقیقی و مبارز شاعرلری آلقیشلایر . او گوستریر که ظلم ، فساد ، افکنجه حقیقت شاعرینی سوسدیرا بیلمز ، شاعرلر تیمورون یانیندا اولان « کرمانی » گوسترمیشدی . و شاعرین نه قدر حقیقت پرست اولدیغینی تیمورایله کرمانی آراسیندا گیدن دانیشیقلاردان آچیق گوره بیلرلار . من بوردا تیمور ایله کرمانی آراسیندا گیدن صحبتی یازماغی بیرگون تیمور شاعردن خبر آلیر که :

((ـ کرمانی ، منی ساتسایدیلار نیجه‌یه آلاردین ؟
ـ ایگرمی بش عسگره !
ـ بوکی منیم تکبه توقامین بهاسیدر .
ـ منده الله توقانی دوشونمیشدیم چونکه من تولوون بیر غروشا دگرمم !))

بو سوزلردن آشکار اولور که حقیقت سوین شاعر هیچ بیر قوه دن قورخمایب اوز حقیقی‌سوزینی دییشدی . ماقسیم غورکی بوجور شاعرلری تاریخ ده بویوک شخصلر دن اولمادان توتور . او یازیر که : ((لوی حقیقت دوستی شاعر ، بن هیرلی بیزیم یانیمیزدا همیشه تیمورون هیرلیندن اوجا اولسون . عشق اولسون شاعرلره ! اونلاردین بیرجه تاپیرسی واردر . گوزل سوزله نیش جسارتله به نیش دوغرو سوز ! بودر اولارین ایندی تاپیرسی))

((ساز و سوز اوستالاری))

ساز ، بو ساده بر آلت سوزونده نه‌لدر هرین ستالار ، اینجه دویغولار واردر .

بیز ساز دینده خاطرمیزه ۹۰۸ ـ لی بر تیپ چالقی آتی و اونو بر دوست کیمی دوشونه یاماراق اوز اورگ سوزلرینی ساییم لرین اوزمینده عکس ایتدیرمن ملی روحلو ، گوزل سسلی ال عاشقلاری دوشور .

بیز ساز دینده گوزلریمیزین اونوندان بو اودلار یوردو نداکی یاشیل آغ اورپکلی اوجاجان داغلار سلسله‌لی قایالاردان آخیب توکیلن گوموش شلاله لار ، اینی کوترینده اورگ سریتمن بوزلو یوللار پاخرد جیرانلار اوتلایان گنیش دوزلر ، آمرد چسنلر ، دنز کیمی دالغالانیب موج آلان تاخیل زمیلری کنچیر .

بیز ساز دینده ، خاطریمیزه قدم وطنپرور بابالاریمیزین آزادلیق اوغرونداکی دوگوشلرده آت اینده یاراق آلتیندا اوخودوقلاری تفسی ملعنیلاری ، آنالاریمیزین تویلاردا اوغوللاری و قیزلارینا اوخودوقلاری یایاتی‌لار وشکسته‌لر دوشور .

اینجه صنعتیمیزین آغیرشی تاپیلیب دکیشیب یانیمی بیرونشیه . المانی دقضا آنا مهلیبزی جابینز جانتا انکار ایتمک ایت یردیلر اومرتجع عنصرلرشاعرلر مزن ، یازیچیلاریمیزا امکان ورمدکلری کیمی عاشقلاریمیزدا توزولنلرینده اریب یاراد مقه قویمامیشلار . حتی ال عاشقلارین صنعتینه قمت ویرمک ، تشویق ایتمک عوضینده هرآددیم دا تعقیب چی‌لارین سازلارین سیندیریب تحقیر ایدیردیلر . لاکن اگرمی بیر آذر نهضتیندن سونرا خلقیمیز اوز اختیارینی الینه آلیب بوتون دنیایه ثبوت ایتدی که ، آذربایجان خلقینین دیلی ، مدنیتی ، صنعتی قدیم اولدوغی ایچون عصرلار بویو یاشایش و یاشاملیدر .

اگر بو تورپاق قرینلار بویی چوخ انقلابچیلار ، یادالقار گوره‌مشسه ده لاکین خلقیمیز هیچ زمان ازگه‌لره باش اگیب قول اولمامیشدر آذربایجان خلقی ازلدن مبارز یاراتیلیش ، همیشه اوجا شرقده صلح طرفداری وآزادلیق مشعلداری اولموشدر .

آرتیق اودلار یوردونون اقالرینده دوغان سعادت مزده .

جیسی ایگرمی بیر آذر گونونی شرانی اوز شفقتیله ایشیقلادیرمیش دوران دونوب طبیعت دکیشیب بشرتزنی امیر خرابه آبادلاشیر وقتیله یولانیق آخان سولار ایندی دورولور . شانلی فرقه‌میزین رهبرلیکی نتیجه‌سینده‌بیز ، بیز موفقیتلره نایل اولوروق . فرقه‌میز و انجمن ایالتیمیز تولکه‌میزین هر توتاغیله مراقلاندیغی کیمی کثیری ده دوندیش اینجه صنعتکاریمیزین انکشافی ایچون امکان یارادیر .

حاضردا فرقه‌میزین ، انجمن ایالتیمیزین تشبثیله و تبریزده‌کی سووت ایوینین یاخیندان کومکی نتیجه‌سینده ، دایکه آذربایجاندا دمک اولار که بوتون ایراندا علمانینده یه قدر سابقه سی اولمایان بیر ملی اورکستر تشکیل اولونموشدر . بو ملی اورکستره تولکه‌میزین ان باشقی موسیقی چالانلاری ، خواننده لری ، عاشقلاری داخل اولموشدر . ایندی‌یه کیمی تک‌تک چایخانه‌لاردا بیک‌ثنالاردا خصوصی کیف عشرت مجلس‌لرینده ، اوز احتیاجلارینی تأمین ایتمک ایچون چالیشان عاشقلار بو گون اوز صدقلی سازلارینی گوتوروب کهنه حیاتدان اوز قولاشاراق یئنی اورکستر مینده باخین لاشیرلار اولار هر زمان اوز سازلاریله ، سوزلریله ملاحتلی سسلریله آذربایجان خلقینه خدمت ایتمک ایچون حاضرمیدلار .

بو آجیلارادا ملی اورکسترده خلق آرتیستی عاشق حسینین رهبرلیگیله عاشقلار دمه‌نی دوزلر ، دیلیم بودمه آذربایجانین باسا سالتی ایشتدادلی عاشقلاری گلدیشلر . بیلار بو گونون طلب لرینی توده‌ک ایچون یئنی ماهنیلار قوشور تازه سوزلر تو کرمیرلار .

بیز امیدوارق که بو ساز و سوز اوستالاری گلجکده داها یاخشی صنعتکار اولاق ایچون چالیشاجاق و گیریدقالیش اینجه صنعتیمیزه کمک ایده‌جکلر . نیجه که سویلی عاشقمیز خلق آرتیستی عاشق حسین جوان دییر :

ایندی بیزیم تولکه‌میزده بویوک قدرتیمیز وار
هرکیم بیزه کج باخارسا اوتا غیرتیمیز وار
شرق اولکه ایشیق سالان ملی هرتمیز وار
وطن‌بیزی بو دوته سوکیلی قوربان ویریب

آذربایجان ملی اورکستر مدیری :
علی توده

برنجی صفحه‌دن بقیه

موفقیت‌لرین قوروماقدان اوتری چالیشاجاقدیر . اونلار ایسه ایراندا یارانان نهضت‌لری و اوساق احساساتی بوغماق فکریله کهنه سیاست لریندن الهام آلاراق ایسته‌ییرلر قیمومت عنوانیله ایران خلقینی‌ده هندوستان اهالیسی‌تک استعمار زنجیرینه باغلایب اوتون ایستیرلر .

اونلار خام خیال ایدیب عبث زحمت چکیرلر . اونلار بیلمه‌لیدیرلرکه ، اما اریخ گری قایتماز احتضار حالینا دوشن ارتجاع و امپریالیزم بیرده نجات تاپیب دنیایه حاکمیت ایده بیلمه‌یه‌جکدیر .

بیز سون گونلرده امپریالیزمین اوجا نوکری آقای دکتر میلسپو طرفیندن ایران باره‌سینده اولان قیمومت پیشنهادینی ، اولدوروجی ضربه‌لرله یارالانان امپریالیزمین هذیانلاریندان باشقا بیرزادا تعبیر ایده‌بیلمه‌ریک .

بیز آقای دکتر میلسپونی یاخیندان تانیریق ولونین ایران بارمسینده‌کی فکرینین نه اولدیغنی بیلیریک .

آقای دکترا بو سوزلری اقلا تورک‌لرده‌ده‌مین . بیز سیزین سون زمانلاردا ایران خلقینه وارد ایتدیگینیز مادی و معنوی ضررلری گوروبک . هله سیزین ایراندا رئیس کل دارائی اولوب ، فارسی مجلس‌لرین تصویبنه یتیردیگینیز قانونلاری و یاراتدیغینیز مالی بحرانلاری اونوتمامیشیق .

آقای دکترا بیز کیچمیشده سیزین منظوریزی یاخشا دوغوب علنا گوروبک که ایراندا مالی اشکال لار یارادیب سلکتی بحران وخطره

ینه ده شوم نغمه‌لر

سالماقلا ایران دولتینی مجبور ایتمک ایسته‌ییردیز که امپریالیزم سرمایه‌دار دولت‌لردن بورج آلسین .

آقای دکتر سیز و مامورینیز انجام ویرمکده هیچ دییرمه‌دیز که بوایجاری لتیال عملی اولمالا ایران خلقینه‌نی در بیسختیک ولی آجیلا . چالیدی ! امپریالیزم یاره‌دیبل . لکن سیز دیبره‌دنیز که بیزیم یرلرمیزی ۱۵ میلیون ایران خلقی فقر و فلاکته معروض قالماسا میلیونلارلا لیرمار ثروتی سرمایه‌دارلارین جیبلرینه گیرمز .

آقای دکتر کیچمیشده توز شیوع دولتلرین امتیاز آلماغا موفق اولمادیقدا ایندی کهنه مامورینیزه انجام ویرمکدن توتری دنیا سیاستین اوتودوب بیرسیز اولاراق ایران خلقینی قیمومت زنجیرینه چکمه‌یه جان آتیرسیز . امپریالیزمین ۱۹۱۹ نجی ایلده کیچیردیگی نقشه‌لری ایندی عملی اولماز . وقتیله بویوک امپریالیست دولتلر جنگه مینده ازیلن ملت‌لر ایندی اسارت زنجیرلرینی قیرماغا باشلاییبلار . ایندی امپریالیزم علیهینه معروض قالان ملت‌لر بوتون دنیادا آلـ له وقریب استعمار اولانلارین بوغما لا اولتلارین قیمومت لفظی آلتندا ایندیگکاری جنایت‌لری هرنه‌لقارشی لاییرلار .

آقای دکترا ؟ گوزنمدن قورخان گوردوگوندن . خلق گوردوگونی گوردی . بیرداها سیزلره آلدانماز . سون زمانلاردا ایراندا آذربایجان خلقی استعمار علیهینه قیام ایتدیکده مرتجع اولاراق‌ملی حکومت یاراتدیب اوز تولکه‌سین دوزوگون سیاست اوزمریله اداره ایتمکله دنیا عظمته اوز سیاستی و اجتماعی رشدینی اثبات ایتدی بیلدیردی که بو ملت قادردر اوز مقدراتینی اوزالیله حل ایتسین .

آقای دکتر اگر ۱۹۱۹ نجی ایلده آچیلان امپریالیزم سیاستینه دالتایب اساف اوزونه قضاوت ایتمه‌ییز ، تصدیق بویوراجاقسینیز که زمان ایرملی گدیب داها ایندیکی ایران ۱۹۱۹ نجی ایلده قیمومت آلتینا گتدیل ایرانلیلارلا دایس اولماز . اگر ۱۹۱۹ نجی ایلده بعضی ملت‌لرین سیاسی و اجتماعی رشدلری اولمادیقی ایچون امپریالیست دولت لر فرصت تاپیب اونلارا قیمومت ایدیردیلرسه‌ده ، ایندی آذربایجاندا یارانان ۲۱ آذر نهضتی ، آذربایجان خلقینین قوردوغی آزادلیق وآبادلیغی ، دوزگون سیاست گوسترلین دولتلرمانجاز ، وغرضایران قارشیسینده قیمومت کلمه‌سینه متوسل اولسیلار بیله‌که ایندی آذربایجان خلقی پیشقدم اولاراق بوتون ایران آزاد دیخواهلارین استعمار علیهینه تحقیر ایدیب ایرملی آپاریر . ایندی آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین شعاری ایران استقلالیتی قورویوب استعمار علیهینه مبارزه ایتمکدر . ایندی بوتون ایران خلقی آذربایجان نهضتینه طایاناراق استعمار دلاللارینی و امپریالیزم نوکرلریله آماتسیز مبارزه آپاریرلار ایندی ایران استقلالینین ضامنی اولان آذربایجان دموکرات فرقه‌سی ایجازه وئرمز که تولکی صفت امپریالیست دولتلر منحوس آدلار و حیله‌لارلا یوردوموزا سو خولوب خلقیمیزه آغالیق ایتسینلر .

هاشم طباطبائی

میشو داغی

تبریزین ، شمال شرق اطرافینی ساران ، فیروزه رنگ میشو داغی ، اورومیه گولی ایله آراس چوخمسی آراسیندا بیر طبیعی سد وجوده گتیریب .

میشوین اوزونلوغی ۱۱۰ کیلو متر وانی ا–۳۵ کیلو متره یاخیندیر اونون اورتا یوکسکلیگی ۱۵۰۰ متر ایله ۲۰۰۰ متر آراسیندا اولوب ان اوجا تپه سی ، (کالیاداغ) ، ۳۱۲۰ متر اولوب عده دنی قارلار ایله اورتولودور .

پاییزدا ایلك بهاردا ، گولدن اسن نمناك یللر میشوین جنوبی یاماجلارین سولارسادا ، بیشدا اسن شمال شرق روزگارلاری ، اوداغین بویوك پشه لرینی و آراسا ساری یاماجلارینی آغیر قار پرده لریله اورتر .

میشودان بیر چوق سولار آخار اونلارین ان مهمی ، شمالدا زنوز چایی ایله بیرلەشن قیزیل چایینی سایا بیلەریك .

میشودا طبیعی میشەلر یوخدور لاکن اونی ، گلی ، چیچکلی اوتلاقلار ، چیلاره آرومانیك (معطر) نوت یره بیتیشدیر .

میشو ، بویوك تپه لری ، چایلاری ، گهریزلریله ، آذربایجانین اقتصادی و مدنی حیاتیندا بویوك و اساسلی بیر دول اوینایبر .

بیله کی ، اونون شمال وجنوب یاماجلاریندا ایکی مختلف حیات گوزه چارپار :

بیر طرفده ، گونشلی گونی (ماگوناتی) اسثی هراسی گنش اوزوم باغلاری بوستانلاری ایله چیچك لنیب : باشقا طرفده ده ، سرین یایلاقلارا مالك ، آغاجلقلار ایله هورولموش ، زنوز ومرند گوروننگه باغلار .

زنوزین قیزیل آلمالاری ، مرندین نفیس ومتنوع اوزومی و اریگی معروف در ، (گوناتی) دا ایسه ، مشجراته ، بساتی میوه لریندن باشقا ، یاخشی بوستان محصولی ، بوغدا ، آرپا و حبوباتدا الدگلیر . حالبوکه ، مرند اووالاریندا (غلەدن و حبوباتدان سوای) اخشی هوگی ، یامبوق ، توتون ، مکده یتیشر .

میشو اتکلرینده ، بالخاصه زنوز باغلاریندا ، چوق مقدار دا بال حاصل اولوب و ایپك اوردی هر برده بیلەلر .

میشو داغینین هرطی اتکلریندن گنچین تبریز – جلفا دمیر یولی ، آذربایجانی ، قفقاز طریقیله ، بیر طرفدن خزر و قارادنیز ساحلی تولکه لریله ، بیر طرفدن ده روسیا و بوتون اوروپا مملکت لرینه مربوط قیلیر . تبریز جلفا خطی اوزرینده گوزل و صفالی ایستاسیونلار تیکیلمیش اعلی ، باغچالی سرفیان سرین هوالی ، چی چنلی (؟) بو ایستاسیونلاردان بیر نمونه اولالیلیر بوتون بو گوزللیکلری یارادان ، انکلرینده شجه یوردمین زحمتکش واپکیت آذری لری بیله‌بین او ، فیروزه رنگ میشو داغیدر .

ساهر

صنعت اوجاغینین افتخاری

مدنیت ایوی ، معرفت کانی ،
گون کیمی آشکارا چیخان سن اولدون .
علم سیز ملتین گوزونی آچان ،
مظلومین الینی سخان سن اولدین .

★

تربیه ایوی سن ، ازل بنادان ،
یونی یاخشی بیلیر عقللی ، نادان ،
خانه مهربان سان آتا – آنادان ،
اونلارا بیر گوزله باخان سن اولدون .

★

آزادلیغچون گنجه ، گوندوز چالیشان ؛
یوخسولون حالینی تیز – تیز سوروشان ،
کمالی دریا تك قاینایب داشان ،
دردلی گونوللره آخان سن اولدین .

★

بویوك آرزولارین ایلك بهاری سان .
صنعت اوجاغینین افتخاری سان .
لنین ، ستالینین نوز آثاری سان .
جهالت ایوینی یخان سن اولدون .

★

سنین تفسیله گور گردی باغلار .
چیچك آچدی بار گتیردی بوداقلار .
(حسین) ده آدینا بیر داستان باغلار ،
دیبر ظلمتارده چاخان سن اولدین .

خلق آرتیستی عاشق حسین (جوان)

اوروپادن گلن تلغراف

اورمی نین ۳ نجی حومەسینده (۴۲) پارچا کندین اهالی سی طرفیندن تشکیل اولونان قوشون آسمه آقای آزادوطن . ارشد: نامهاجرت ایدن ارمنی لرین آسایش وراحت لیکلرینی تامین و اونلارین ملکلرینین ـ کیشی وساکی نین فراهم اولدیغینا دایر ، مرکزی قومیته نین دستوریني ارخودیلار و هر نوع کومکلیگی عموم فرقه یولداشلارینا توصیه ایتدیلر . بونا گوره بیز نازلی چای ارمنی لری طرفیندن مربان آنامیز آقای پیشه وری نین و محترم مرکزی قومیته نین بو اقدامی توصیه لریندن توتری اوز تشکرلریمیزی تقدیم ایدیریك .

آرشاق لسیاپان . سالمون بابایان میناق عرزون . عزیز لسیان . زاور زلازیان .

ف . ب . ارلاش هیستری

مالدارلیق ساحه سینده
ساده اطلاعات

آذربایجان خلقی شانلی فرقه میزین رهبرلیگیله قهرمانانه قیامیندا بوتون محرومیت و بدبخت لیکلره صون قویماق شمارلارینی اوزلی ایچون بوتون اشتکاله برابر مالیمدا ، ملیق اورادا بویوك رول اویناه ایتمه یگی ایچون اونوندا گیتشاەیب و یئی اصوللار اوزریندە بیلنده‌سی آرزوسینی ایلەر بویی اوز بوره گینده بیلەییردی ، نهایت قهرمان فرقەمیز خلقیمیزه بویوك سعادت یولی آچیب و بو گون خلق ایللردن بری یوره گینده بیلەدیگی دیلکلری بیر بیرینین دالیسنجا حیاته گچیریر .

بو گون خلقیمیزین بویوك ثروت منبعلرندن مالدارلیق دیر ، فرقه میز هر ساحه‌ده بویوك اصلاحات گوتوره‌دیگی کیمی بو ساحه‌ده چوق اهمیت وئریر بونا گوره خلقیمیزه ساده یولیله حیوان خسته لیکلرینی تانیب و اونلا ایله مبارزه ایتمکلیگی ایچون آذربایجان دا اینديیه قدر سابقه‌سی اولان و یا خود فعلی حالدا بعضی یئرلرده آز چوخ حیوانلاردا ظاهر اولان خسته لیکلر باره‌سینده اوخوجولارا معلومات وئرمگه چالیشاجاغام ، بو آخرلاردا بعضی یئرلرده سرایت ایده‌ن آغاماق اوبولارردا گوردوگومه گوره ایلك دفعه بو خسته لیك ویرمك ایستەییرم .

حرارت احساس اولار حرارت ناخوش حضورده دیرناقلار اولار حیوانین قیزیدیرماسی اولماز و ۶ گون صونرا ترشح دیرناقلارین آراسینداکی یاغلاییب اطرافینی توکرته بیلیشار و ۷ نجی گونندن صونرا آرتیب یوخاری چیخار و ترشحده چیرکلی ، عفونتلی و غلیظ اولار حیوان ۳۰ گونه قدر بو حالدا قالیب و دیرناق تدریجی حالدا آیریلیب چیرك و جراحت آخار و بو موقعده خسته حیوان فوق العاده زحمتده دیر ، اشتهاسی اولمیوب و خوراك یئمکدن و راحت قالماقدان یله خود داریق ایدیر و بونا باغا گتدیکجه حیوان آرخالاییب و تماماً اصولیتین تحلیله گتمك نتیجه سینده تلف اولار و اگر بو ناخوشلیغین او ایلینده تشخیص وئریلسه و اونون معالجه و مبارزه سینده اقدام اولنا او قدر خطرلی اولماز ، اما اگر بیر موقع که میکروب تماسیله محلی فاسد ایدیب جراحت باغلادیقدان صونرا نتیجه اولیا گدیگی اود – خولودور چوق وقتلر حیوانین اود – لادان گتمه سیله صونرا بیتیشیر و یاغلارلاریندا مرض اولماسینا باعث اولار .

درمان – علاج ایتمك ایچون لازمدر اول مرتبه‌ده مرض دیبه‌لی اولان حیوانلاری سالملردن آییریب و آیری ساخلاق ، چونکه بو مرض چوخ تیز سرایت ایدەرو اگر آز غفلت اولنا چوخ عدهنی مبتلا ایدیب و نتیجه ده بویوك خسارت وارد اولار . اوندان صونرا اولانلار اولان یئرلرین تمیزلەمه‌سی وحد علوتی اولونماسی دیر ، اودا آهك سووی ایله یوماق و چوق یاخشی آسان و فوق العاده رضایتلی نتیجه ویره‌ن یاغدا بیریولیدا قویونلارین طویله‌لرینین قاپیلاریندا گودال قازیب واودا آهك سووی توکمکدن عبارتدیر تاحیوانلار اوردان طویله گیرمه‌دوچیخاندا اللری و ایاقلاری آهك سووی ایله ضد علوتی اولسون و آهك سووی ده یوزده بیش اولمالیدیر و بو طریقه چوخ آسان و نتیجه‌لی دیر و هر یئرده ممکن اولان بیر طریقه دیر که گرك حیوان ...

قویونلارین سرایتلی آغاماسی

عامی بو ناخوشلیق خطرلی و سرایتلی بیر مرضدیر و بو خسته لیگی وجوده گتیرن بیر میکروبدر و که اینديیه کیمی کشف اولونمامیب . ایکی دیرناقلی حیوانلارین بو خسته لیگی دوتماقا استعدادلاری وار و ... کمتر مبتلا اولمونلار ، اما حامودان آرتیق بو ناخوشلیقا قویونلار مستعد اولدیقلاری ایچون چوخ تیز مبتلا اولارلار . خسته لیگین بیرینجی علامتی آغاماق دیر که الده و یا ایاقدا و یا هر ایکیسینده گورونور ، بو آغاماق تدریجی حالدا شدتلنیب و حیوان یول گتمکدن و دورماقدان عاجز اولوب مجبوری حالدا یاتار و بو آغاماق دوورت گونەدك چوخالیب دیرناقلاردا آغری ، شیش و ...

فرقه حیاتیندان
اوزاق محاله لرده صحیه اداره سی

تبریز شهر کمیته سینین اقدامی نتیجه سینده و صحیه اداره سینین رئیسی آقای دکتر اورنگی نین یاخیندان کمکی ایله ۱۲ نجی حومه نین قرمنیك و اونون اطرافی خانقاهان و آخیبی واونون اطرافیندا مرداد آیینین ۲۵ نده صحیه اداره‌سی تشکیل اولوندی ایندیەدك او یرین اهالیسی صحیه قمشیندن اولدیغچه محروم ایدی ایندی فرقه‌مزین دولتلی نتیجه سینده خلقین ...بودلغتی کاملا تامین اولونور .

اداره میزه گلن مقاله لرین خلاصه سی

آقای عبدالحسین – احمدآبادکنده دافلسی اداره میزه گوندردیگی مقاله ده کندلیلرین ملی نهضتیمزده گوتوللی اولاراق اشتراك ایدیب و بویوك فداکارلیق گوستردیکلرینه اشاره ایدیرك دیه ایدیر که کندلیلر اوز آزادلیقلارین ایلار وبی زندانلاردا قالیب اونلارین حقوقلاریندان دافعه ائتمن آزادیخواهلارا منتظر دیلار . اونلار کندلیلره رهبرلیك ایتمکله کندلیلر اوز حقوقلارینا مالك اولوب ظلم و اغمارینن پنجه سیندن قورتاردیلار ؛ لاکن بیز زاندیرملارین حالاللارین علیه‌ده اونوتماییشیق ، بونا گوره‌ده بیز همیشه اوز فرقه‌میزین دالیندا دوروب واونون رهبرلیگی ایله مبارزه‌میزه ادامه وئره جه‌ییك .

بیز بو الله ایتدیگیمیز آزادلیق ایندی ایرانین باشقا یئرلرینه ده سرایت ائدیر و اونلاردا آزادلیقلارین الده ایتمك ایچون مبارزه آپاریرلار .

بیزده اوز مقدس فرقه‌میزین گوستردیگی یوللارا ایریلی گتمه‌یرك ، اهالین خلقیمیزه رهبرلیك ائدن فرقه‌میز !

ماجرالری و کشمکش لرییز یوطریقه دن استفاده ایتسینلر ایاق و اللرینین یاراسی چیرکلنمیب حیوانلاری هر گون ضد عفونی سولاریله ((پرمنگنات)) دوبطاس ، سولفات دوکویور و یا رالازینی یویوب و یا سمان ایتمك لازیمدر و حیوانین یاراسین ... تمیز باغلاماق نتیجه ویرمز ... و ازلیندن عبارتدر که ایکی بیده بیر اولدیلیر ۱ گرام ید و ۱۹ گرام وازلین

کندلی حیاتیندن

فتحی خشگنابی

معصوم – معصومه

– ۸ –

(ه)(ه)(ه)

ایکی اوج گون ایدی که معصوم دلها گرملیك ، تنکه ، یاجایا چیخمیردی . آروادلار بیجیلداشماقدا ایدیلر . قیز معصومی سوەردی لاکن آتا . آنانین کونلی اولمادیغینا گوره قیزین آتا . آناسینین مرضینی بیر ایله گتمیردی . نه‌ر . آرواد فکر ائدیردیلر . اما بیلمك نا غافلی بلاء ... گلمیش دئییردی که من معصوما گتمه‌جکم .

کلثوم لاب ایکی جانین آواراسی قالمیش ایدی . بو قیزی توسوق کیمی گیش دئییردون . گتمیردی . وووووردون تولبردی .

الله ملارمضانی نه دییم ! ... بلاسیه معصوم بیر جوت جوراب وئریب اونا محبت دوواسی یازدیرانمدان بری بو قیز یئرده گوك ده دورمور .

اوندان صونرا قاسه بیز خامو یئردەن : هره بیر حالاه ، یئرده بیر حالاه ا... دی بیرلر .

پهلوان قاپاق کسه یه گیر . قویمور طاباقلار گتسین .

قیزین دایی سی مشهدی اوروج شبه ـ شبه بیر قرتاق چیخدی .

رب آلا پهلوان ، خطائی بیزیم یاتیشیزدان سوز گورمك مدیر .

طاباقلاری آپاردیقدان صونرا کلثوم طاباق آکیرمکره قلم وئریر ایندی بلمیر حرمین اودیوار گورمك ده‌مسی گیبدی ، یالسی گیبدی حرمه کونلمه‌ی اولارسا وئریر .

یوسفعلی یه بیر دولاق آتی ، اوغلانین قارداشینا بیر جوت جوراب میرزا رجبعلی یه بیر قلمدان تولوقی ، کبلا زینال عابدین نوه‌سی حضرتقلی یا دا بیر جوت جوراب وئردی .

بو یاندان یئرده گوردیلر سرکه تویدی ، قالی حلالا . اوی کلثوم باغ بیم گوزیمیز آدام صمیك سوز . بو آدامی نه آدام حساب ائتمیرسود به نه اولدی که من کلبه کوندوز الله دیم . منیم اوغلوم یوسفعلی اولبا حوری سیزه ده گیرماقا گتمه . بو یانا هوری سیزه ده گیرماقا گتمه .

اوایلری .... اوندر که یاغیشلیق دا چوق آز اولدی‌ها ! دولی یاغدی اوش داشدا ، صونرا اوج دوم لرده ده کاه‌غلاملی کیلیایه کلثوم گلین آریا زمی‌سینی یوسیبوتون ووردی ... اوایلری قربان اوغلی احمد بو قره خدیجه نین قیزینی نه قدر ایسه دی وئرمه‌دیلر . آخردا ملارمضان احمده دئدی که ، اوتو آلماق یئرلاری خورورزون . بیر جوت جوراین یاشی آتندادر .

بله نه دووانی تعجب که یازدی – مخ دئییم آیاغدا قیزین دمده ننه سی قیز . ساققز اولوب احمدین یلنلیندان یاپیشدیلار ... ایندی ایسه بو قیز الله اولوب در . ایش سووروشوب در . الله مبارك ائله‌سین .

§§§

طاباق لاری دوتوبلار . اوسترینه ده شال چکیلر ، سحر تئزدن مطارق ساحی ایوینین کرمیلیکه یئنیب پهلوان لار دولایر . گوراشیر بیری اوردوایی ، رواسی ، دی بیر ، آغ ساققاللار گونه‌وروله‌ییرلر .

آخردا طاباقلاری اوغلان ایوینه چیناریرلار .

کندین دالاکی قیشقیریر :

گلین گلمکینن – ایو ساققالی ایلن ...

آذربایجانین خارجی گوروشی

اول صحیفه‌دن بقیه

مبارزه‌سینده اورتا عرقینی بوتون ملتلریندن قاباغا دوشه‌یلر . . . .

آقای آلکسی سوریقوف ایران دان قاییدیقدان صونرا موسکووا دا رادیو مخبرلری ایله بیر مصاحبه ایتمیشدر . او دیمیشدر که : « من طهرانی و تبریزی گوردیم . طهران اولدیقجا بویوک و مجلل بیر شهر در .

لاکن اورادا خلقین یاشایش وضعیتنده نهایت درجه‌ده اختلاف و ضد و نقیض منظره‌لر گوردوم .

تبریز طهران کیمی بویوک و طنطنه‌لی دگلدر . لاکن اورادا شدتلی اختلاف گوزه چارپمیر ، آذربایجان دا بو صون زمانلاردا بویوک ده . گیشیک‌لیکلر یارانمیشدر ، اورا دا اونیورسیته ، دولت تیاتروسی و باشقا بو کیمی یئنی موسسه‌لر یارانیب در .

بو سوزلری ، اوزاق اولکه‌لردن گلیب تولکه‌میزی یاخیندان گوره‌نلر دییرلر . اونلار آذربایجان نهضتینی اساس تقیبنی دوشونوب و اونون اثرلرینی گوررولر . آذربایجان نهضتینده رهبر . لریمیزین خلقیمیزین خوشبخت . لیگی اوغروندا ایتدیگی فدا . کارلیقلاری و آذربایجان خلقینی آزادلیغا و دموقراتیک بیر اصولیله اداره اولماغا لایق اولماسینی تصدیق ایده‌رک دنیایه قانیتدیریرلار .

ایندی ده آذربایجان ، بوتون دنیادا « دموقراتیک آذربایجان » آدلانیر ، بو بیر حقیقت در .

بو مقدس اودلار تولکه‌سینی اوز اقدان حقیقی گوروشی در .

یاشاسین بویوک و افتخارلی آذربایجان و اونون قهرمان خلقی !

مراغه خبرلری

۱ ـ رمضان آیینین اولیندن سوروت اتفاقیله مدنی رابطه‌ساخلیان جمعیتین مراغه شعبه‌سینین سالونیندا هر گیجه مرتب ادبی یغینجاقلار تشکیل اولونور . نیجه گیجه بوندان اول آقای فریدونغر فرقه‌لر و جمعیتلر خصوصینده اطرافلی دانیشیق آپاردی و جمعه گیجه‌سی ده ساعت ۱۰ دان ۱۲ یه قدر آقای طوسی صائب تبریزی نین زندگانلیغی تاریخچه سیندن معروضه ده بولوندی اونین اطرافیندا مفصل بحثلر اولوندی . سونرا قرار آلیندی که ، هفته ده بیر گیجه بویوک شاعرلرین و یازیچی‌لارین حیاتیندان صحبتلر اولسون عین زماندا هر ایکی گیجه دن بیرده متفرقه موضوع لاردا دانیشیق‌لار آپاریلسین و بیر دانادا قرائتخانه‌نین دایر اولونماسی قراره آلیندی .

۱۲ شهریور و خلقیمیز

اول صحیفه‌دن بقیه

تالان اولدی .

ایندی خلقیمیز فرقه‌نین بیر ایللیک دوئومی ده فه‌سینده در .

همیشه ییر ایل ایچر یسینده . فرقه‌میزین محکم و دوزگون خط حرکتیله تک آذربایجان ده گیل دییک اولارکه بوتون ایراندا آزادلی آمین ایدیب دموقراتیک حرکا تینین اومنلده سینه سبب اولدی .

سه‌ویملی فرقه‌میزین رهبر . لیگیله ۲ آی دوام امن آذربایجان ملی حکومتی آذربایجان تاریخینده . . . . . . یی گورولمه میش مرقبتلره نائل اولدی .

بو آلتی آی آذربایجان تاریخینده ان پارلاق بیر شرودوتاراق اونون قهرمان تاریخینه قیزیل خط ایله یازیلماغا لایق یئنی صحیفه‌لر آچدی .

فرقه‌میز خلقیمیزی قهرمانلیق لیاقت ، بیلیک و سارسیلماز بیر . لیگینی بیر داها بوتون دنیایه ثبوت ایتدی .

فرقه‌میزین خلقه گوستردیگی بو قدر بویوک و تاریخی موفقیتلر خلقیمیزی ثوز دوغما و سه‌ویملی فرقه‌سینه ائله محکم بیر صورتده باغلامیشدر که اونی هیچ بیر قوه آیرماغا قادر دگیلدیر .

بو بویوک تاریخی موفقیتلر قازانماقدا قهرمان و غالب خلقیمیز ثوز دوغما ، غالب فرقه‌سینه و اونون سه‌ویملی رهبر لرینه همیشه منتدارار .

یاشاسین قهرمان خلقیمیز و اونی سعادته دوغری آپاران فرقه‌میز !

نصیرزاده

داخلی خبرلر

اول صحیفه‌دن بقیه

فهرستی چاپ ایتمک خصوصیندا قرار اولدی که ، اونون مخارجی انجمنین صندوقیندان تادیه ایدیلسین و فهرست لیرلیکده چاپ و منتشر اولونسون .

۴ ـ قرار اولدی که ، تبریزین کتابفروشلاریندان و ماشینلاریندان تقاضا اولونسون که ، همیشه ثوز نشریه‌لرینین نسخه‌لریندن کتابخانه‌یه گوندرسینلر و حاشیه ماتبعی ایچون وارد ایتدیکلری کتابلاردان ممکن اولدیقجا بیر نسخه کتابخانه‌یه هدیه ویرسینلر .

۵ ـ کتابخانه‌یه تازا نشراولان ادبی ، تاریخی ، اجتماعی کتابلاردان مخصوصا آذربایجان دیلینده اولان کتابلاردان کافی بیر مقداردا تهیه ایتمک ایچون معارف اداره‌سینین بودجه‌سی تصویب ایدیلدیکدن سونرا اقدام اولونسون .

۱ ـ چون لغلب اتفاق دوشور که آذربایجان خلقینین علیهینه و آذربایجانین دموقراتیک نهضتینه فارسی تبلیغات آپاران کیسه‌لرین ایرانین مصادره سینده چوخلی مفید و اهمیتلی کتابلار دا اولور قراره آلیندی که ، اونلار حرمتلی ایالت انجمنی‌نین موافقتیندن سونرا کتابخانه‌یه تحویل ویریلسین .

معارف اداره سینده

۱ ـ معارف اداره‌سینین ۲۵ نجی ایلینین بودجه‌سی (احتیاجات و تازه مدرسه‌لرین بودجه سیله برابر) تنظیم و تصویبدن توتری (تاریخ ۲۹ مرداد ۲۶ ده) ایالتی انجمنه تقدیم اولدی .

۲ ـ بوتون آذربایجان معارف حوزه لرینین نماینده‌لری شهریور آیینین اولینده احضار و اونلارین یئدی‌راه لیلارلاری ایچون و حاشیه لازمی

مذاکرات و تبادل نظر ایتمک منظوریله مربوط دائره لر توسطیله برنامه لر حاضرلانیب‌در که نماینده لر تبریزه گلن موقع تعیین اولونوش برنامه اوزریله اقدام اولونسون .

۳ ـ آقای جعفر راودی که معارفین قوجامان خادملریندن در مرند معارف نماینده‌لیگینه تعیین اولدی .

مراغه ده بیر بولگوسی

آذربایجان فلاحت اداره‌سی طرفیندن مراغه ده ۷ پارچه خالصه کندینی ۲۷۹۸ هکتار اکینه‌جک یئری ۱۳۰۴ نفر کندلی‌یه تقسیم ایدیلمه شدر .

آذربایجان ایالت انجمنینده

آذربایجان ایالت انجمنینین ۲۸ مرداد تاریخلی قرارینه گوره کندلیلر آراسیندا بولونموش خالصه و خلق دشمنلریندن مصادره اولونموش یئرلرین ۱۳۲۵ ـ نجی ایلین بهره‌سینین جمع آوریلیگی تصویب اولونموش قانون اوزره آذربایجان فلاحت اداره‌سینین عهده سینه محول اولوناراق آذربایجان مالیه اداره‌سینین نظارتی ایله بهره‌سی جمع آوریلیب ایدیلیب غله اداره سینه تحویل ویریلدیکدن سونرا اونون وجهی آذربایجان فلاحت بانکیندا مخصوصی حسابه کیچیریله‌جکدر که بو عایداتدان گلن ایل ایچون کندلیلره مساعده ویریلسین . ایالت انجمنینده تصویب اولونموش قانونا گوره ۱۳۲۶ نجی ایلدن اعتبارا بوتون عایدات کندلیلرین ثوزلرینه مخصوص اولاجاقدر

دنیا خبرلری

تریسته‌ده

تریستین گمی کارخانه لرینده چالیشان عمله‌لر اعتصاب ایتمیشلر . باشلیجا خصوصیتدا تریست عمله لارینین اتفاقی طرفیندن دولت ویرمیش پیشنهاد لاردان رد ایدیلمه سینه اعتراضا مرداد آیینین ۱۹ ندان اعتصاب ایتمیشلر .

آمریکادا

ایکی گون (. ق) نیویورکدا ایکی یوز نفردن آرتیق یونان اهالیسیندن یونان فونتور خدمتینین داخلیندا بیتیب ویونانا عمله گلن تروریست عملیاتی علیهینه صورتده اعتراض ایتدیلر . نمایش ویرنلر آمریکا و انگلیس قوشونلارینین یوناندان چیخماسینی استه‌دیلر .

سووت ارمنستانیندا

بو گونه قدر تهراندان ۶۷۶ نفر و بوتون ایراندان ۹۸۲۹ نفر سووت ارمنستانینا حرکت ایتمیشلر .

الدونزیادا

آمریکا اندونزیانین چوخلی بندرلریندن بویوک مقدار دا کاچوک آپاریر . صون زمانلاردا باتاویه‌ده ولسینگتونین کومپانی آدلی بیر آمریکا گمیسی گلمیشدر بو گمی آمریکایا ۹ مین تون کاچوک آپاراجاقدر .

عراق روزنامه‌سی ترکیه‌ده‌کی وضعیت حقینده

بغدادیا چیخان « لیواء الاستقلال » روزنامه‌سی خبر ویریر که ، حاضردا ترکیه یاریمیاپوتلوق ییراوروداحضار ایتمیش و انگلیسلرین نظارتی آلتیندا طیاره میدانلاری تیکیلیر .

سووت تاجیکستانیندا

سووت تاجیکستان جمهوریتینده بیرینجی ماشین ایرانیکا . خانه‌نمحصول بوراحتیاط . . . ایشلامیشدر

مامالیق فاکولته‌سی

آذربایجان بهداری اداره‌سینین طرفیندن ۱۳۲۶ - ۱۳۲۵ نجی تحصیلی ایچون مامالق فاکولته سینه آشاغیداکی قید اولان شرایط ایله محصله قبول ایدیر .

۱ ـ رسمی متوسطه تصدیقی [۶ نجی یا ۵ نجی] یا امتحاندا قبول اولماق جوازی .

۲ ـ هویت ورقه‌سی و اوچ نسخه سواد مصدق .

۳ ـ ۶ عدد عکس (عکس ۶) (۴ تولیجه‌ده) .

باشقا شهرلرده اولان داوطلبلر قید اولونموش مدرکلری پست وسیله‌سیله (۴ قطعه عکسلرینی شرطیله) مستقیما آذربایجان بهداری‌سی آدرسینه گوندرملیدیرلر .

قید

آذربایجان اطراف شهرلردن گلن خانملار دولتلار مرضخانه سینده دولت خرجیله قالاجاقدر .

آرتیق معلومات آلماق ایچون بهداری اداره‌سینه مراجعه ایتسینلر . داوطلبلر مهر آیینین اولینه قدر هرگون ساعت ۸ دن ۷ یه قدر آذربایجان بهداری اداره سینده پرسنل دایره سینه مراجعه ایتسینلر .

آذربایجان صحیه اداره‌سی   ۳ ـ ۱۰   ش ۳۳۵

دقت !

دفعه لرله اداره میز طرفیندن یازیچیلاریمیزا بیلدیریلدیگینه گوره ، گوندردیکلری مقاله لری آیدین بیرخط ایله یازسینلار ، یئنه ده مراعات اولونمامیر ، بوندان صونرا مقاله‌لر مرتب یئر شکلده اولمازسا قبول اولونمایاجاقدر .

اعلان

تبریزده‌کی سووت آذربایجان مدرسه سینده قبول امتحانلاری باشلانمیشدر . امتحانلار شهریورین ۹ ـ نه کیمی دوام ایده‌جکدر بو مدتده امتحانلارینی ویرمینلر سیاهیدن چیخاریلاجاقلار .

مدیریت

ش ۳۳۸   ۲ ـ ۱

یازیچیلارا

اداره‌میزه ویریلن مقاله و شعرلر هیچ‌جهتله قایتاریلمیه‌جکدر

اعلان

سووت مرضخانه سینه ، صون زمانلاردا مراجعه ایدن حامله قادینلار آغیر بیر وضعیت ده دوغماق ایچون گلیرلر ، دوغمه‌چی قادینلارین آغیر وضعیتلرینی نظره آلان سووت مرضخانه سینده ایندی حامله قادینلار ایچون بیر مصلحت (قونسولتاسیا) قایناسی تشکیل اولونوبدر .

بوندان صونرا حامله قادینلار هرگون ایکیندی وقتی ساعت ۴ دن ۷ یه قدر مجانی سووت (قونسولتاسیا) سیندان استفاده ایده بیلرلر .

حرمتلی آذربایجان مطبوعاتچیلاری و یازیچیلارینین نظرینه !

هفته‌لیک مطبوعاتی جلسه ، پنجشنبه گونی مردادین ۳۱ ـ نده آخشام ساعت ۵ ده آذربایجان روزنامه‌سی اداره سینده تشکیل اولاجاقدر .

نوبتی جلسه ده « یازی قاعده‌لری » حقینده آقای گنجعلی صباحی صحبت ایده‌جکدر .

معین وقتده حاضر اولمالاریمیز تمنی اولونور .

آذربایجان روزنامه‌سی